



**UNIVERSIDAD ANDINA**  
**NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ**  
**ESCUELA DE POSGRADO**  
**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL**



**TRABAJO ACADÉMICO**  
**DESARROLLO DE HABILIDADES DE LECTURA CON PICTOGRAMAS**  
**EN QUECHUA DE ALUMNOS DE PRIMER GRADO DE LA INSTITUCIÓN**  
**EDUCATIVA PRIMARIA N° 34683 TAMBILLO, PAUCAR,**  
**DANIEL ALCIDES CARRIÓN, PASCO**

**PRESENTADO POR**  
**ROSA LOYOLA MAGUIÑO**

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN**  
**EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**

**JULIACA – PERÚ**  
**2018**



**UNIVERSIDAD ANDINA**

**NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ**

**ESCUELA DE POSGRADO**

**PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL**

**TRABAJO ACADÉMICO**

**DESARROLLO DE HABILIDADES DE LECTURA CON PICTOGRAMAS  
EN QUECHUA DE ALUMNOS DE PRIMER GRADO DE LA INSTITUCIÓN  
EDUCATIVA PRIMARIA N° 34683 TAMBILLO, PAUCAR,  
DANIEL ALCIDES CARRIÓN, PASCO**

**PRESENTADO POR**

**ROSA LOYOLA MAGUIÑO**

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN  
EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL**

**APROBADO POR:**

**PRESIDENTE**

:

Mgtr. DIONISIO CONDORI CRUZ

**PRIMER MIEMBRO**

:

Mgtr. DAVID QUISPE TAPIA

**SEGUNDO MIEMBRO**

:

Lic. JOSE ANTONIO CORDERO GALINDO

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN**

:

DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27



UNIVERSIDAD ANDINA  
"NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ"  
ESCUELA DE POSGRADO



RESOLUCIÓN DIRECTORAL N° 108-2018-D-EPG/UANCV

Juliaca, 15 de diciembre del 2018.

VISTO:

Los Expedientes de, SEP. Educación Inicial (EI) N° 25853, 25840, 27322, 26027, 26170, 25844, 25842, 25841, 25843, 25845, 26171, 20816, Educación Inicial Intercultural Bilingüe (EIB) N° 26037, 26038, 26026, 27610, 25835, 27333, 25836, 25832, 25831, 25830, 25833, 25834, 19709, 26036, 25825, 25837, Educación Bilingüe Intercultural (EBI) N° 27315, 27313, 27312, 27330, 27077, 27076, 26022, 26043, 26023, 27078, 27329, 26120, 27331, 26024, 26025, 26041, 26040, 26039, 26042, 26218, 26190, 26035, 25849, Investigación, Didáctica y Docencia en Educación Superior (IDDES) N° 25838, 25839, 25851, 25852, 25846, 25850, 26028, Ciencias Sociales (CC.SS) N° 25826, 25829, 25828, 25827, Administración y Gestión de la Educación (AGE) N° 25848, Tecnología, Computación e Informática Educativa (TCIE) N° 25847, Educación Básica Alternativa y Tutoría (EBAT) N° 27075, de la Sede: JULIACA, AYACUCHO, HUANCVELICA, CERRO DE PASCO, YANAHUANCA y MOQUEGUA de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca.



CONSIDERANDO:

Que, los egresados de los Programas de Segunda Especialidad Profesional en: Educación Inicial, Educación Inicial Intercultural Bilingüe, Educación Bilingüe Intercultural, Investigación, Didáctica y Docencia en Educación Superior, Ciencias Sociales, Administración y Gestión de la Educación, Tecnología, Computación e Informática Educativa, Educación Básica Alternativa y Tutoría de la Sede: JULIACA, AYACUCHO, HUANCVELICA, CERRO DE PASCO, YANAHUANCA y MOQUEGUA de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca; solicitan el sorteo de Jurados y Fijación de fecha para el Examen de Suficiencia y Sustentación de Trabajo Académico, requisitos para optar el Título de Segunda Especialidad Profesional;



Que, el inciso b) del Artículo N° 5 del Reglamento Específico de Titulación del Programa de Segunda Especialidad Profesional, establece la modalidad de Examen de Suficiencia para optar el Título;

Que, los Artículos N° 12 al N° 25 del Reglamento Específico de Titulación del Programa de Segunda Especialidad Profesional, establecen los procedimientos para el referido examen de suficiencia; y

En uso de las atribuciones conferidas a la Dirección en el inciso "J" del artículo 17 del Reglamento General de la Escuela de Posgrado, y el Art. 64 del Estatuto Universitario;

SE RESUELVE:

PRIMERO.- NOMBRAR a los miembros de Jurado que calificarán el Examen de Suficiencia y Sustentación de Trabajo Académico a los Egresados de los Programas de Segunda Especialidad Profesional en Educación Inicial, Educación Inicial Intercultural Bilingüe, Educación Bilingüe Intercultural, Investigación, Didáctica y Docencia en Educación Superior, Ciencias Sociales, Administración y Gestión de la Educación, Tecnología, Computación e Informática Educativa, Educación Básica Alternativa y Tutoría de la Sede: JULIACA, AYACUCHO, HUANCVELICA, CERRO DE PASCO, YANAHUANCA y MOQUEGUA de la Escuela de Posgrado de la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" de Juliaca; como se detalla en el artículo Segundo de la presente Resolución, siendo los Jurados los siguientes Docentes:

- Presidente : Mgtr. Dionisio CONDORI CRUZ
- Primer Miembro : Mgtr. David QUISPE TAPIA
- Segundo Miembro : Lic. José Antonio CORDERO GALINDO

SEGUNDO.- DETERMINAR que el EXAMEN DE SUFICIENCIA Y SUSTENTACION DE TRABAJO ACADÉMICO se llevará de acuerdo al siguiente detalle:

- Lugar : Sede AYACUCHO
- Fecha : Sábado 15 de diciembre del 2018
- Hora : 9:00 a.m.



Recurrentes

PROGRAMA SEP “Educación Inicial” (EI) *Examen de Suficiencia*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	25853	1412408032	APARICIO RAMIREZ NERY ANATOLIA	EI	AYACUCHO	2014-I al 2015-I
02	25840	211C24091	AGUIRRE OCHOA SUSANA	EI	AYACUCHO	2011-I al 2012-I
03	27322	21129C053	CONDORI DE LA CRUZ ELVA	EI	HUANCAYELICA	2010-I al 2011-I
04	26027	211C24191	ESPILCO MORALES JULIA MARTINA	EI	AYACUCHO	2011-I al 2012-I
05	26170	131108335	RAMIREZ PISCO GLADYS	EI	AYACUCHO	2013-I al 2014-I

PROGRAMA SEP “Educación Inicial” (EI) *Sustentación de Trabajo Académico*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	25844	1712400185	MELLADO DELGADO YONY	EI	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
02	25842	1712400203	CONGA CARRASCO PRIMITIVA	EI	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
03	25841	1712400188	MADERA PAREDES PILAR	EI	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
04	25843	1612400097	HUAYTALLA CHIPANA YANI MARGOTT	EI	AYACUCHO	2016-I al 2017-I
05	25845	1622400102	DURAN CIPRIAN ROSIO	EI	AYACUCHO	2016-II al 2017-II
06	26171	1612400056	SANCHEZ PALOMINO MARLENE	EI	AYACUCHO	2016-I al 2017-I
07	20816	1712400190	LLALLICO GAMARRA KARINA MARTHA	EI	AYACUCHO	2017-I al 2017-II

PROGRAMA SEP “Educación Inicial Intercultural Bilingüe” (EiIB) *Sustentación de Trabajo Académico*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	26037	1710101381	YAUYO MATED REYNA LUZ	EiIB	JULIACA	2017-I al 2017-II
02	26038	1710101383	DIAZ GUTIERREZ NORAYDA	EiIB	JULIACA	2017-I al 2017-II
03	26026	1710101382	REQUIS CHAVEZ ELIZABETH DORA	EiIB	JULIACA	2017-I al 2017-II
04	27610	1712400003	TORRES MOREIRA GIOVANA	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
05	25835	1712400062	ASCARZA SANTAFAE MARIA LUZ	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
06	27333	1512900023	MATAMOROS COORA ANA ISABEL	EiIB	HUANCAYELICA	2015-I al 2016-I
07	25836	1512400058	MDREYRA SALCEDO KARINA	EiIB	AYACUCHO	2015-I al 2016-I
08	25832	1712400043	FLORES NUÑEZ VERONICA	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
09	25831	1712400018	QUILCA QUISPE HERMELINDA	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
10	25830	1512400023	SUCA SUCA EFRAIN	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
11	25833	1712400006	SOLIER RAMOS YENY DELCIA	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
12	25834	1712400021	PRADO AYALA ROSA	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
13	19709	1712400023	PEREZ GONZALEX MARYLUZ	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
14	26036	1712400024	PALOMINO SIERRA AMERICO	EiIB	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
15	25825	1512400102	CHUMBILE PILLACA MARISOL	EiIB	AYACUCHO	2015-I al 2016-I
16	25837	1512400002	ZUBIATE CORDOVA MARGARITA	EiIB	AYACUCHO	2015-I al 2016-I

PROGRAMA SEP “Educación Bilingüe Intercultural” (EBI) *Examen de Suficiencia*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	27315	1412407016	GARCIA LAURA AALEJANDRO	EBI	AYACUCHO	2014-I al 2015-I
02	27313	1412407015	GOMEZ HUAMANI SEGUNDINA	EBI	AYACUCHO	2014-I al 2015-I
03	27312	1412407011	JAULIS YUPANQUI MARIA ELENA	EBI	AYACUCHO	2014-I al 2015-I





PROGRAMA SEP "Educación Bilingüe Intercultural" (EBI) *Sustentación de Trabajo Académico*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	27330	1715000041	CARBAJAL AYALA TEOFENAS	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
02	27077	1715000024	ESTRADA ESPINOZA BENJAMIN	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
03	27076	1715000030	CORDERO AZAÑA ZORAIDA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
04	26022	1715000013	LOYOLA MAGUIÑO ADRIAN	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
05	26043	1715000034	CHACON LEANDRO JOSUE	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
06	26023	1715000012	LOYOLA MAGUIÑO ROSA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
07	27078	1715000027	CUETO YAURI JUANA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
08	27329	1715000028	CRISTOBAL CORDERO MARIA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
09	26120	1715000003	SANTIAGO LOVATON EMILIA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
10	27331	1715000009	OSORIO RIVERA CARLOS EDGARDO	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
11	26024	1715000020	HUANCAALBINO ELIZABETH ESPERANZA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
12	26025	1715000002	SANTIAGO LOVATON RAUL NILTON	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
13	26041	1715000023	FERNANDEZ TAQUIRE JUAN CARLOS	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
14	26040	1715000044	BORJA MAGUIÑO RHODE SED	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
15	26039	1715000015	LOPEZ LOYOLA ESPERANZA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
16	26042	1715000045	ANGULO JIMENEZ HELLEM GIOVANA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
17	26218	1715000039	CARBAJAL REQUIS MANZUETO	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
18	26190	1715000018	INOCENTE CHACON MARIZA	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
19	26035	1715000005	QUISPE SILVESTRE ELVIRA EMPERATRIZ	EBI	YANAHUANCA	2017-I al 2017-II
20	25849	1622400016	PARIONA QUISPE DIONICIA	EBI	AYACUCHO	2016-II al 2017-II



PROGRAMA SEP "Investigación, Didáctica Y Docencia En Educación Superior" (IDDES)

*Sustentación de Trabajo Académico*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	25838	1622400051	SOTO BAEZ PROSPERO	IDDES	AYACUCHO	2016-II al 2017-II
02	25839	1622400042	CHATE PAREJA ALFREDO	IDDES	AYACUCHO	2016-II al 2017-II
03	25851	1712400122	OBREGON VILLANTOY OSEAS ARISTIDES	IDDES	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
04	25852	1712400139	AUCCASI JANAMPA FREDY	IDDES	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
05	25846	1622400035	ROJAS TELLO YANET	IDDES	AYACUCHO	2016-II al 2017-II
06	25850	1622400062	OCHANTE PABLO JULIANA ALBINA LEONOR	IDDES	AYACUCHO	2016-II al 2017-II
07	26028	1622400037	PACO ESPINO SUSANA SABINA	IDDES	AYACUCHO	2016-II al 2017-II

PROGRAMA SEP "Ciencias Sociales" (CC.SS) *Sustentación de Trabajo Académico*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	25826	1512400367	ALVARO HUYHUA ESTHER	CC.SS	AYACUCHO	2015-I al 2016-I
02	25829	1712400094	CAYAMPI PILLACA ABOON	CC.SS	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
03	25828	1712400081	MARTINEZ LINARES ORESTES	CC.SS	AYACUCHO	2017-I al 2017-II
04	25827	1712400087	HINDSTROZA TINEO JORGE	CC.SS	AYACUCHO	2017-I al 2017-II

PROGRAMA SEP "Administración y Gestión de la Educación" (AGE) *Examen de Suficiencia*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	25848	1622400038	ORRIBENTHA PERCY JAMES	AGE	AYACUCHO	2016-II al 2017-I



# UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ" ESCUELA DE POSGRADO



PROGRAMA SEP "Tecnología, Computación e informática Educativa" (TCIE) *Examen de Suficiencia*

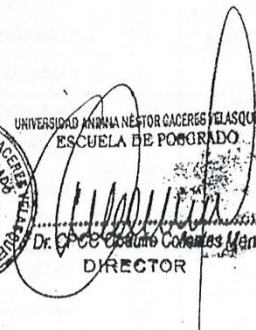
Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	25847	29124F019	MAMANI TITO JESUS ESTEBAN	TCIE	AYACUCHO	2009-I al 2009-II

PROGRAMA SEP "Educación Básica Alternativa y Tutoría" (EBAT) *Examen de Suficiencia*

Nº	EXP.	CÓDIGO	APELLIDOS Y NOMBRES	SEP	SEDE	PROMOCIÓN
01	27075	21131E004	CHACON CARLOS MARITZA TEODORA	EBAT	Cerro de Pasco	2010-I al 2011-I

TERCERO.- AUTORIZAR la difusión de la presente Resolución a la Coordinación General del Programa de Segunda Especialidad Profesional e interesados.

Regístrese, comuníquese y archívese.

  
 UNIVERSIDAD ANDINA NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ  
 ESCUELA DE POSGRADO  
 DIRECCIÓN  
 Dr. CPCs Rodolfo Colman Meris  
 DIRECTOR

  
 UNIVERSIDAD ANDINA NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ  
 ESCUELA DE POSGRADO  
 SECRETARÍA ACADÉMICA  
 Mg. Luis Chayña Aguilar  
 SECRETARIO ACADÉMICO

C.e./Arch.  
OCM/mv  
DISTRIBUCIÓN: COORDINACIÓN GENERAL SEP, INTERESADOS, ARCHIVO DIR.



## DESARROLLO DE HABILIDADES DE LECTURA Y PICTOGRAMAS EN QUECHUA DE ALUMNOS DE PRIMER GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 34683 TAMBILLO, PAUCAR, DANIEL ALCIDES CARRIÓN, PASCO

### INFORME DE ORIGINALIDAD

13%

INDICE DE SIMILITUD

8%

FUENTES DE INTERNET

1%

PUBLICACIONES

12%

TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

### FUENTES PRIMARIAS

1	Submitted to Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez Trabajo del estudiante	10%
2	repositorio.uancv.edu.pe Fuente de Internet	1%
3	1library.co Fuente de Internet	1%
4	Submitted to Universidad Alas Peruanas Trabajo del estudiante	<1%
5	core.ac.uk Fuente de Internet	<1%

Excluir citas

Apagado

Exclude assignment template

Activo

Excluir bibliografía

Activo

Excluir coincidencias

< 10 words



## Metadatos complementarios - UANCV

TRABAJO ACADÉMICO	
DESARROLLO DE HABILIDADES DE LECTURA CON PICTOGRAMAS EN QUECHUA DE ALUMNOS DE PRIMER GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIMARIA N° 34683 TAMBILLO, PAUCAR, DANIEL ALCIDES CARRIÓN, PASCO	
<b>Datos de autor</b>	
Nombres y apellidos	ROSA LOYOLA MAGUIÑO
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	04221574
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0009-0001-7967-5566">https://orcid.org/0009-0001-7967-5566</a>
<b>Datos del jurado</b>	
<b>Presidente del jurado</b>	
Nombres y apellidos	DIONISIO CONDORI CRUZ
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	01205356
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0002-8648-7432">https://orcid.org/0000-0002-8648-7432</a>
<b>Miembro del jurado 1</b>	
Nombres y apellidos	DAVID QUISPE TAPIA
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	02419969
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0003-4473-4391">https://orcid.org/0000-0003-4473-4391</a>
<b>Miembro del jurado 2</b>	
Nombres y apellidos	JOSE ANTONIO CORDERO GALINDO
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	20009647
URL de ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0001-8435-1251">https://orcid.org/0000-0001-8435-1251</a>

MOCIÓN  
al 2009-II

MOCIÓN  
al 2011-I

ión General

z

...

D

<b>Datos de investigación</b>	
Línea de investigación	DIDÁCTICA INTERCULTURAL - SEG27
Grupo de investigación	No aplica.
Agencia de financiamiento	Sin financiamiento
Ubicación geográfica de la investigación	<p>País: Perú</p> <p>Departamento: Pasco</p> <p>Provincia: Daniel Alcides Carrión</p> <p>Distrito: Páucar</p> <p>Coordenadas:</p> <p>Latitud: -11.540097</p> <p>Longitud: -77.1850663</p> <p><a href="https://maps.app.goo.gl/Csdo1xjNJ1HrtP3w5">https://maps.app.goo.gl/Csdo1xjNJ1HrtP3w5</a></p> 
Año o rango de años en que se realizó la investigación	Marzo 2018 – Diciembre 2018
URL de disciplinas OCDE	<p><b>Ciencias de la educación</b></p> <p><a href="https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.00">https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.00</a></p> <p><b>Educación general (incluye capacitación, pedadogía)</b></p> <p><a href="https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.01">https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.03.01</a></p>

 UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO DEL PERÚ  
 ESCUELA DE POSTGRADO  
 Sr. Segundo Ortiz Cansaya  
 DIRECTOR  
 DE INVESTIGACIÓN - EPG



DECLARACIÓN DE AUTENTICIDAD Y RESPONSABILIDAD

Yo Rosa Layola Magariño, identificado con DNI Nro. 04221574 en mi condición de egresado de:

- Escuela Profesional
 Programa de Segunda Especialidad,
 Programa de Maestría o Doctorado

Educación Bilingüe Intercultural

informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación,  Trabajo Académico denominada:

Desarrollo de habilidades de lectura con pictogramas en quechua de alumnos de primer grado de la Institución Educativa Primaria N° 34683 Tambelo, Paucar, Daniel Alcides Carrión, Pasco

Asesorado por:

Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y no existe plagio/copia de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

El incumplimiento de lo declarado da lugar a responsabilidad del declarante, en consecuencia; a través del presente documento asumo frente a terceros, la Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez y/o la Administración Pública toda responsabilidad que pueda derivarse por el trabajo final presentado. Lo señalado incluye responsabilidad pecuniaria incluido el pago de multas u otros por los daños y perjuicios que se ocasionen.

Juliaca 27 de marzo del 2024

FIRMA (obligatoria)



Huella

FIRMA DEL ASESOR (obligatoria)



### **DEDICATORIA**

A Dios y a mi familia por  
darme la oportunidad de vivir  
y servir a la sociedad.



## ÍNDICE

DEDICATORIA.....	iii
ÍNDICE .....	iv
INTRODUCCIÓN .....	vi

### CAPÍTULO I

#### ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

1.1. TÍTULO DEL TRABAJO ACADÉMICO .....	1
1.1.1. Lugar de ejecución.....	1
1.1.2. Temporalización:.....	1
1.1.3. Responsable .....	1
1.2. JUSTIFICACIÓN DEL TRABAJO ACADÉMICO .....	2
1.3. OBJETIVOS .....	3
1.3.1. Objetivo General.....	3
1.3.2. Objetivos específicos .....	4

### CAPÍTULO II

#### FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. BASES TEORICAS.....	5
2.1. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS .....	22

### CAPÍTULO III

#### PLANIFICACIÓN, EJECUCIÓN Y RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES

3.1. PLANIFICACIÓN, EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES.....	24
3.2. RESULTADOS DE LAS SESIONES DE APRENDIZAJES LOGRADOS ..	29
CONCLUSIONES .....	32
RECOMENDACIONES.....	33



BIBLIOGRAFÍA.....	34
ANEXOS .....	33



## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo académico se ha realizado para optar el título profesional de Segunda Especialidad profesional en Educación Bilingüe Intercultural.

Con el avance de las investigaciones inherentes a la teoría de la práctica de la enseñanza para lograr habilidades previas de lectura en las escuelas de nivel primaria de diferentes ámbitos y contextos, en el caso peruano con la pasada Reforma Educativa de 1970, el nuevo enfoque educativo de la década de 1990 y los talleres de interaprendizaje del PLANCAD Perú en sus modalidades de PLANCAD MECEP y PLANCAD EBI se ha focalizado experimentos de diseñar metodologías, estrategias y uso de instrumentos para la apropiación intrínseca de lograr en menor tiempo posible el desarrollo de habilidades de lectura, más que todo en el nivel de educación primaria.

Con los cambios efectuados y el adiestramiento del personal docente de la especialidad de educación primaria, nació un floreciente campo revolucionario educativo en el campo de la psicología con experiencias realizadas en otras sociedades y revertir en el caso peruano. Nada ha sido fructífero, los docentes capacitados y especializados han tomado la batuta de emprender puesta en marcha las nuevas estrategias versadas en el aprendizaje de habilidades de la lectura en corto tiempo y con un tratamiento adecuado de la metodología innovada.

En las décadas de 80' y 90' del siglo pasado el Perú carecía de docentes de Educación Inicial debidamente formadas en este nivel, vino el primer contacto



de falla, claro que en la década de 90 se ha aumentado más la necesidad de contar con docentes de nivel. El fracaso fue estrepitoso, el diseño de una nueva estrategia y el manejo de material educativo estructurado y no estructurado para educación primaria exclusivamente en el área de comunicación había fracasado, como resultado los niños de nivel inicial no sabían de qué se trataba esta asignatura de comunicación.

Frente a esta situación tan agobiante que vivimos relacionado con el aprendizaje de habilidades de lectura, hemos diseñado el trabajo para entregar a los docentes de nivel de educación inicial algunas pautas estratégicas y didácticas de cómo lograr que los niños menores de nivel de educación primaria que pueden aprender en corto tiempo la habilidad de leer y escribir con facilidad textos con contenidos de su contexto.

El presente Trabajo académico "Desarrollo de las habilidades de Lectura con Pictogramas en quechua de alumnos de primer grado de la Institución Educativa Primaria N° 34683 de Tambillo, distrito de Paucar, provincia Daniel Alcides Carrión, región Pasco, con el propósito de estimular el aprendizaje de habilidades de lectura.

El trabajo está establecido tres capítulos:

**Capítulo I;** consideramos Aspectos Generales, fundamentación y objetivos.

**Capítulo II;** Fundamentación Teórica, describimos temas ejes del trabajo

**Capítulo III,** Planificación sustentado sesiones de aprendizajes.

Finalizamos con las conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.



## CAPÍTULO I

### ASPECTOS GENERALES DEL TRABAJO ACADÉMICO

#### 1.1. TÍTULO DEL TRABAJO ACADÉMICO

Desarrollo de las habilidades de Lectura con Pictogramas en quechua de alumnos de primer grado de la Institución Educativa Primaria N° 34683 de Tambillo, distrito de Paucar, provincia de Daniel Alcides Carrión, región Pasco.

##### 1.1.1. Lugar de ejecución

Institución Educativa Primaria N° 34683 de Tambillo, distrito de Paucar, provincia Daniel Alcides Carrión, región Pasco.

##### 1.1.2. Temporalización:

Fecha de inicio : 06 -04– 2018

Fecha de término: 17 – 04 – 2018

##### 1.1.3. Responsable

Rosa Loyola Maguiño



## 1.2. JUSTIFICACIÓN

La comprensión lectora es un problema que hasta ahora no hemos podido solucionar el caso por diferentes motivos. A pesar de que en las tantas situaciones académicas dadas sobre este grave problema no encontramos el camino visual y efectivo e cómo tratar de efectuar de que nuestros estudiantes tomen en cuenta de leer un texto y comprender el contenido. para subsanar.

Nuestro trabajo ha nacido con la finalidad de evaluar las causas y propender ver alguna nueva estrategia puede ser útil para solucionar cómo impetrar en el educando a mejorar estas deficiencias ya sea en el marco teórico como en la aplicabilidad de la enseñanza de las habilidades relacionados con la comprensión lectora de nuestros alumnos en el nivel de educación primaria.

Hoy, muchas maestros y maestras piensan que enseñar a los niños la lectura y la escritura es entregar un libro y que copien y llenen en cuaderno sin ninguna metodología adecuada de cómo el niño va a empezar a escribir y leer el texto desde la concepción analítico de las palabras y la formación de las frases y oraciones. Por una parte, el docente también no está formado con criterios metodológicos de la comprensión del texto, no conocen los procesos el de cómo iniciar y finalizar a comprender el contenido de las frases y oraciones del texto para luego llegar al fortaleciendo de las habilidades del desarrollo cognitivo de los textos.



En este entender, los maestros y las maestras en el área de comunicación en la hora de comprensión lectora van forzando el aprendizaje mediante la enseñanza tradicional de la metodología mecánica, en vez de analizar el contenido de las oraciones, enlazar el texto con los hechos de vida real tergiversan la comprensión convirtiéndose como un fenómeno sociolingüístico sin retorno.

Como hemos mencionado en el párrafo precedente, hemos visto conveniente para este caso utilizar la técnica de pictogramas que podría ser motivador como una estrategia adecuada para alcanzar de lograr el desarrollo de las habilidades de comprender la lectura, puesto que con esta metodología se presenta el tema motivador mediante la presentación de la variedad de dibujos que les gusta a los estudiantes y enlazar con las palabras; es decir, combinar imágenes con las palabras, de manera que el estudiante va analizando la convivencia textual entre imagen y los textos, de manera que la memoria de los niños se van desarrollándose eficientemente y los niños se van convirtiéndose buenos lectores.

### **1.3. OBJETIVOS**

#### **1.3.1. Objetivo general**

Comprender una metodología adecuada para enseñar y desarrollar las habilidades de lectura a través de la técnica de Pictogramas de los alumnos de primer grado de la Institución Educativa Primaria N° 34683 de Tambillo, Paucar, Daniel Alcides Carrión, Pasco.



### 1.3.2. Objetivos específicos

- Diseñar, elaborar y desarrollar sesiones de aprendizaje utilizando la técnica de pictogramas para lograr comprender las habilidades de lectura de los niños de primer grado de la institución educativa de Tambillo, región Pasco.
- Prever con la técnica de pictogramas de que los estudiantes de primer grado de la institución educativa de Tambillo, Pasco logren las habilidades de analizar y comprender el enlace entre la imagen y las palabras para afianzar la expresión oral.



## **CAPÍTULO II**

### **FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

#### **2.1. BASES TEORICAS**

##### **2.1.1. Evolución**

El mundo antiguo ha utilizado los pictogramas y en actualidad también se siguen usando en algunos países como la comunicación escrita de las culturas especialmente originarias.

Y su utilidad antiguamente era de suma importancia y hoy en día esta pasando a un segundo plano, apareciendo como símbolos adecuados la comunicación en forma escrita con dibujos.

##### **2.1.2. Pictogramas**

Se nomina como un conjunto de sistemas de dibujos, escritos que sirven para comunicarnos en forma escrita y hacer una interpretación directa y observación para poder apreciar su significado de los dibujos y pensar que en el mundo antiguo hacían buenos e importantes



trabajos para comunicarse con las diferentes culturas del mundo antiguo y sus pobladores provenientes de diferentes culturas,

Las imágenes o dibujos representan las ideas, pensamientos, de las personas quienes se encargan de estructurar, dibujar y publicar para hacer conocer al publico lector que se interesa a leer lecturas pictográficas.

### **2.1.3. Beneficios del uso de pictogramas**

En la lectura los estudiantes aprender a leer un fin de tipos de lecturas que les interesa y son capaces de interpretar sus mensajes del lector, esta vez lo harán leyendo mensajes simbólicos de los dibujos o imágenes.

Ventajas de los pictogramas son:

1. Visualización de los dibujos.
2. Presentan situaciones reales del escritor.
3. Mejoran la lectura.
4. Mejoran la escritura.
5. Tienen ilustraciones atrayentes.
6. Ayudan a construir conceptos y relaciones entre conceptos.
7. Contienen dibujos interesantes para los niños.
8. Es muy divertido para los alumnos.
9. Expresan la libertad personal.



10. Ayudan a desarrollar la memoria.
11. Son elementos de apoyo muy importantes.
12. Sirve para la discriminación y la visualización de los dibujos, señales y símbolos gráficos.
13. Es un soporte y apoyo pedagógico.
14. Es un material muy importante.
15. Seguimos usando en algunos aspectos de la pedagogía.
16. Sirve para hacer una reflexión personal.
17. Se evaluación en forma de apreciación.
18. Permite el desarrollo motriz y los juegos en los niños.
19. Promueve la creatividad.
20. Es un apoyo pedagógico.
21. Promueve el desarrollo emocional.
22. Apoya al mejoramiento cognitivo.
23. Apoyo en las múltiples funciones cerebrales.

#### **2.1.4. El pictograma en Educación Primaria**

Dentro del trabajo curricular en educación inicial se considera muchos aspectos y formas de uso del pictograma especialmente en los símbolos gráficos en el área de comunicación donde se debe desarrollar varias habilidades de la comunicación oral y escrita, esto da ha entender, mejorar sus aprendizajes logrando descifrar y leer los dibujos o símbolos en sus trabajos permanentes en el aula.



Piaget (1956) sostiene: “el aprendizaje del desarrollo cognitivo en los niños de 6 años es más efectivo a través de imágenes o dibujos. Este procedimiento ayuda a fortalecer el sistema audiovisual; la imagen o los pictogramas es una técnica eficaz para lograr a comprender el texto y la imagen” (p.28).

El autor sostiene y habla como los alumnos, a través de los dibujos y símbolos promueven aprendizajes valiosos para su vida, con apoyo de imágenes y fotos llegan a promover la creatividad de graficar nuevos productos que generan el hábito de dibujar y pintar, y estas actividades despiertan el interés de jugar y pintar los dibujos, además se siente contentos, alegres por participar en actividades pictóricas.

### 2.1.5. Lectura

CONDEMARÍN (1989) sostiene: “es una etapa donde el niño/a enfrenta en el aula para iniciar en forma natural de leer y escribir” (p.71). De manera que para iniciar a leer un texto tiene que preparar diferentes estrategias para pasar también por diferentes etapas hasta lograr a leer y escribir con el desarrollo de la coordinación motora de los pequeños músculos” (p.71).

En la etapa escolar de los alumnos existen la ejecución de muchas acciones lúdicas como juegos, canciones, poesías, dibujos,



que conllevan a lograr aprendizajes interesantes para ellos, y lo adquieren desarrollando ejercicios básicos como de la lectura, la matemática el conocimiento del medio ambiente y su conservación

La lectura debe nacer como un hábito todos los días, al inicio de las clases:

- a) Crear o formular el plan lector a nivel institucional.
- b) Establecer la lectura diaria.
- c) La lectura debe un placer para los alumnos.
- d) Promover la lectura individual.
- e) Lectura por iniciativa propia.
- f) Lectura para mejorar aprendizajes.
- g) Implementar la biblioteca del aula.
- h) Implementar la biblioteca de la institución.
- i) Acopiar diferentes textos.
- j) Realizar campañas de recolección de textos.
- k) Adquirir diferentes textos
- l) Cuidar los textos.
- m) Leer en forma permanente en el aula y en los espacios libre que se tiene en la escuela.
- n) Establecer un concurso de lectura de textos.
- o) Promover la lectura en las actividades permanentes.
- p) Acopiar cuentos andinos.
- q) Buscar cuentos de la cultura occidental.



- r) Proporciona la satisfacción personal.
- s) Promueve la evaluación permanente.
- t) Apoya a la evaluación formativa.
- u) Mejorar la comprensión lectora.
- v) Elevar los porcentajes en la evaluación censal.
- w) Satisface a los padres de familia por el logro en sus hijos.
- x) Ubica a la institución educativa mejores lugares cada año.
- y) Sube con éxito buenos puestos a nivel regional.
- z) Satisface y estimula la labor del docente.

## 2.1.6. Pictogramas y la comprensión lectora

Esta técnica es utilizada generalmente en educación inicial y primaria, donde los niños se encuentran en la etapa de adquisición de lograr la habilidad de la lectura e iniciar poco a poco la escritura.

El desarrollo de la habilidad de comprender un texto es necesidad que el ser humano busca una herramienta o un material de apoyo para lograr el objetivo

Desde luego, viene el uso de la técnica de pictogramas que son símbolos, dibujos, gráficos, de expresión artística para promover y generar aprendizajes reales en los alumnos, ya que ellos ven los íconos o gráficos para poder leer interpretar sus mensajes, promoviendo su creatividad propia y generar un ambiente agradable

de visualizar, en lo criollo mencionan que una imagen vale más que un millón de palabras, por eso la comprensión de textos debe estar asociado con los objetos o imágenes visualizados, por los estudiantes y que comprenderá más que va hacer, y que se está pensando hacer.

Actividades cortas como ejemplo de los pictogramas

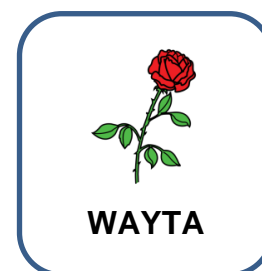
- Dibujos de animales
- Vista panorámica de los paisajes
- Gráficos de figuras geométricas
- Siluetas de animación
- Siluetas de los números para pintar
- Señales de tránsito
- Señales de escape en los sismos
- Íconos verbales de juegos.

### 2.1.7. Características de los pictogramas

Los pictogramas tienen las siguientes características:

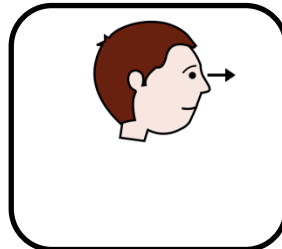
- a) Simboliza conceptos

Ejemplo:



- b) Relaciona entre la imagen de la realidad y contexto socio cultural.

Ejemplo:



**QAWAY**

- c) Discrimina diferencias de algún aspecto.

Ejemplo:



- d) Determina reproducir imágenes y textos.  
e) Facilita interpretación rápida.  
f) Prevé motivación para la creatividad.  
g) Afianza acción de simbolización directa y rápida.

### 2.1.8. Pictogramas promueve habilidades de la lectura

Los niños quechua hablantes de medio rural tienen una serie de dibujos, figuras que pueden adecuar, crear con su imaginación

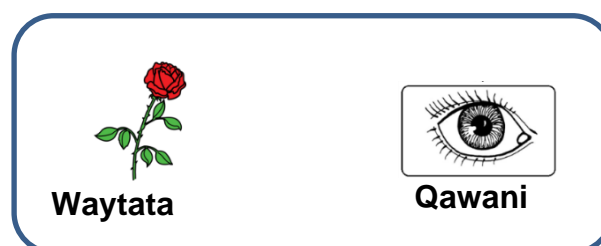
personal como son los paisajes del medio ambiente, animales, objetos del reino animal, vegetal y mineral, seres vivientes de su medio, animales domésticos de la casa,

La utilización de pictogramas incluye que esta técnica ayuda visualizar acciones cognitivas con diferentes contextos y situaciones de los estudiantes. De manera que el logro de aprendizaje es efectiva y placentero:

### a) **Pictograma de identificación personal**

La técnica de pictogramas se utiliza también para identificar las partes de nuestro cuerpo humano, particularmente los miembros de su cuerpo (la cara, el ojo, el oído, la nariz y la boca).

Así, por ejemplo: el docente inculca a los niños a cuidar las partes de la cara, para ello usa el pictograma de la flor, para comprar que la flor es bella y hermosa, nosotros debemos mantener limpio nuestros ojos para ver los objetos y para oler nuestra nariz.





El matiz que presentamos como una estrategia para enseñar con objetos naturales es para ver hasta dónde llegamos a captar la importancia y la relación que existe entre la imagen y la denominación del objeto. Con este ejemplo podemos abrir nuevas series de abstracciones en diferentes áreas y actividades cotidianas.

Con el fin de teorizar un poco más de la importancia de las imágenes es recomendable realizar interrogantes relacionados con el tema que estamos desarrollando a fin de que los niños reproduzcan otros ejemplos de su contexto ya sea con las prendas de vestir, animales, bailes, etc.

## **CONTEXTO**

El niño observa detenidamente la flor, la niña huele poco a poco la flor.

Con estas la maestra explica la importancia de la flor para los seres humanos, es bueno para observar, el color y las formas de las hojas que tiene.

## **INTERROGANTES**

¿Dónde crecerá este tipo de flores? ¿Habrá otros tipos de flores, o productos para conocer cómo se Scribe sus nombres?

.

La maestra o el maestro va indicar que sí existen diferentes tipos de flores y colores, todos ellos tienen un olor de fragancias. Así sucesivamente se van presentando una variedad de objetos que nos van a servir de pictograma para aprender a conjugar las habilidades de conceptualizar lectura mediante pictogramas.

## b) Lectura de imágenes formando pictogramas

Una de las actividades más comunes es cuando utilizamos la cuerda para saltar. "Un niño salta", y va leyendo las formas cómo ha saltado, cuántas vueltas ha saltado ya sea para derecha o para izquierda. Tiene suficiente material para leer y memorizar la comprensión lectora en forma mental, respetando las reglas del juego que el docente alerta tanto, para empezar, el proceso y el final del juego.

## INTERROGACIÓN

El docente dice:

Niños, miren esta imagen

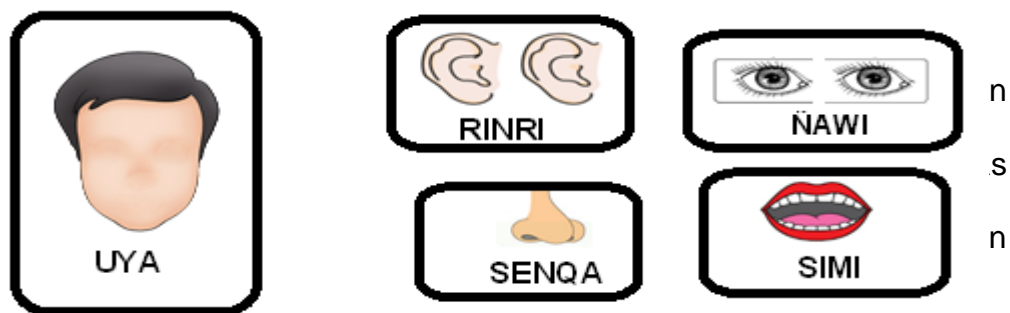


Los niños miran en el pictograma cabeza de un niño, una flor y un ojo.

La maestra describe minuciosamente la importancia de las imágenes en el pictograma: ¿para qué sirve la cabeza? ¿qué tipo de flor es? ¿de qué color es la flor? ¿para qué sirve el ojo? Así, los niños destacan la importancia de cada uno de las imágenes para nosotros.

### c) Producción de lectura con pictogramas

La maestra o el maestro pide a los niños que observen bien las imágenes y armen con pictogramas correspondientes las partes de la cara:



Una vez que han armado, en grupo de niños identifican y señalan en forma clara que elementos conforman nuestra cara y empiezan a leer con facilidad esos elementos indicando su importancia.

### 2.1.9. Importancia de la lengua originaria en la adquisición de la lectura

Carta Magna menciona del uso de la lengua originaria:

Toda peruano tenemos derecho de pertenecer a una etnia y cultura originaria que hay en el Perú; además, "El estado fomenta una Educación Bilingüe intercultural, según las características de cada zona...

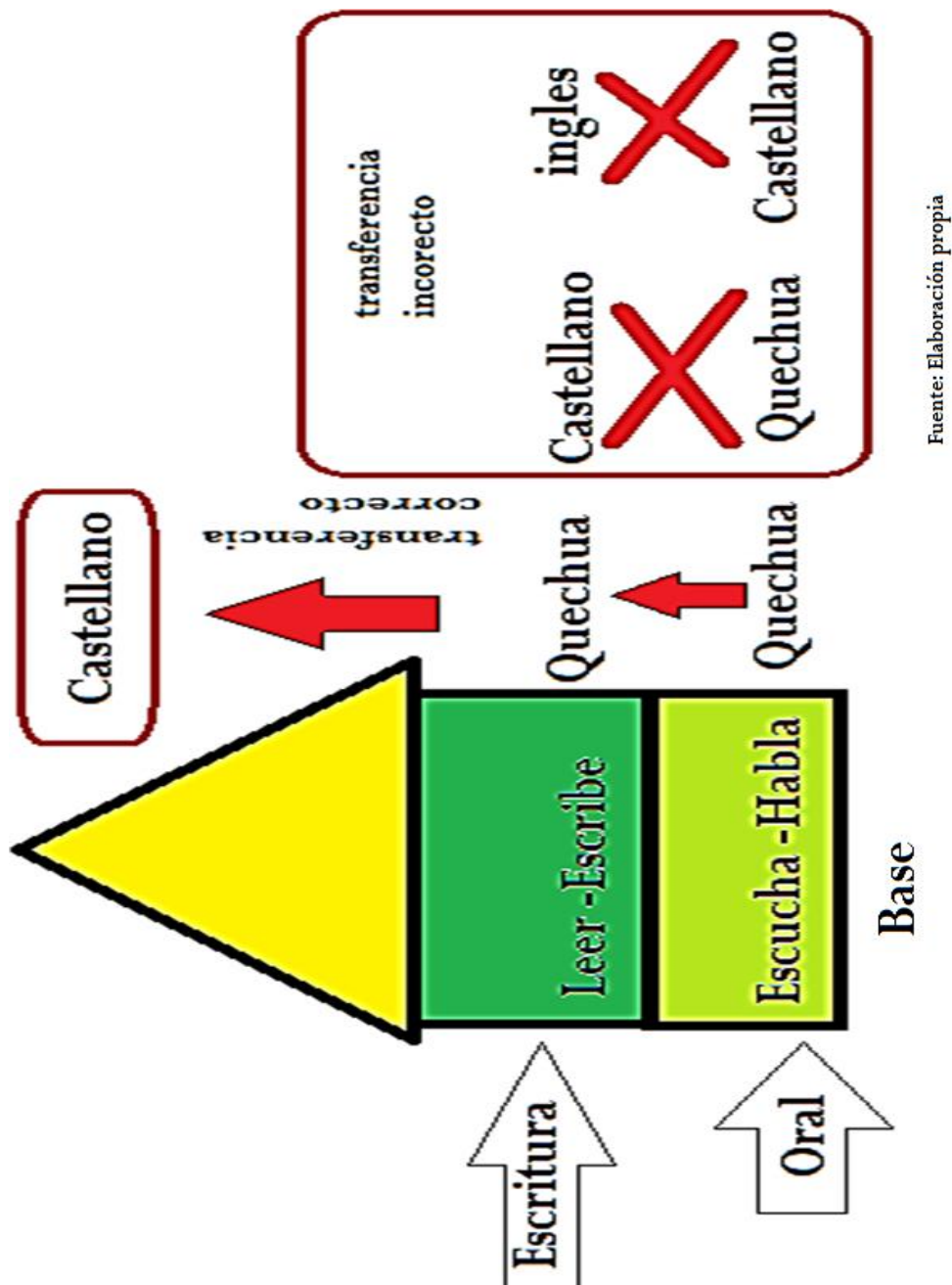


La lengua quechua, con su diversificación dialectal en el territorio peruano, los niños tienen derecho de recibir los saberes previos y revertir los nuevos saberes a través de su lengua originaria como primera lengua y luego hacer la transferencia en el castellano como segunda lengua.

En la región de Pasco, los niños son quechua hablantes desde el nacimiento, es decir son bilingües de cuna, han adquirido la quechua variante central en el hogar y poco a poco han aprendido la segunda lengua, el castellano, en la escuela en contacto con los profesores y compañeros, en el viaje, en la mina (sus padres son mineros en Cerro de Pasco).

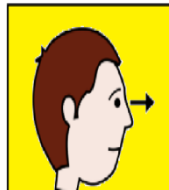
El castellano que hablan también no es el español estándar, es el tipo castellano andino donde se presenta el fenómeno sociolingüístico del motoseo, marginalización de las vocales, etc. De maneras que enseñar castellano a esos niños bilingües de cuna es un poco difícil, por eso el aprendizaje del desarrollo de habilidades de lectura en segunda lengua – castellano andino – escapa de cómo aplicar las estrategias y metodologías acunadas para todo el Perú sin darnos cuenta que nuestra patria es un país multilingüe, pluricultural donde en la gran franja andina y en la selva peruana existen varias lenguas con sus dialectos.

Cuando se inicia desarrollar las actividades académicas en el área de comunicación en la lengua originaria de los niños, los niños quechua hablantes de Cerro de Pasco prestan mayor atención a expresarse con soltura del dominio verbal en si lengua materna, al observar pictogramas en quecha empiezan a leer con facilidad oralmente que el castellano porque no pueden articular las palabras, más que todo las grafías trabajadas o complejas.



### 2.1.10. Crear pictogramas para los niños bilingües

Se presenta imágenes con dibujos mudas, es decir sin denominación.

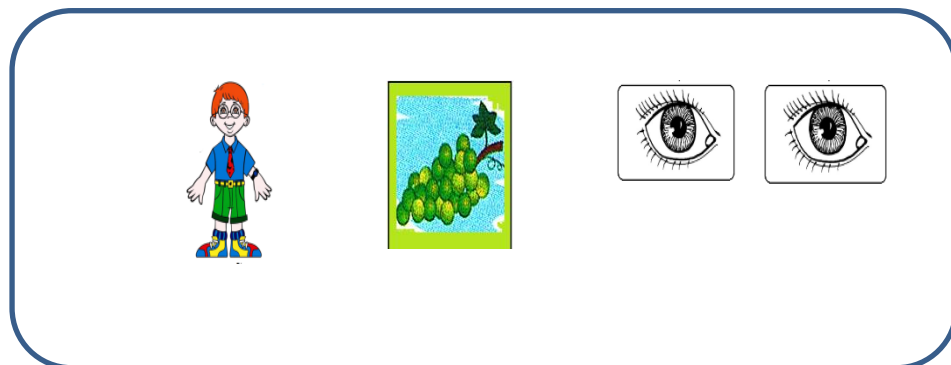


Los niños observan detenidamente las imágenes: una cara y una fruta (uvas).

Con el asesoramiento del maestro, observa, que no hay existe relación entre el ojo de la persona con las uvas.

El docente cambia las imágenes, en vez de la cara coloca un muñequito, la uva permanece y aumenta 2 imágenes (dos ojos).

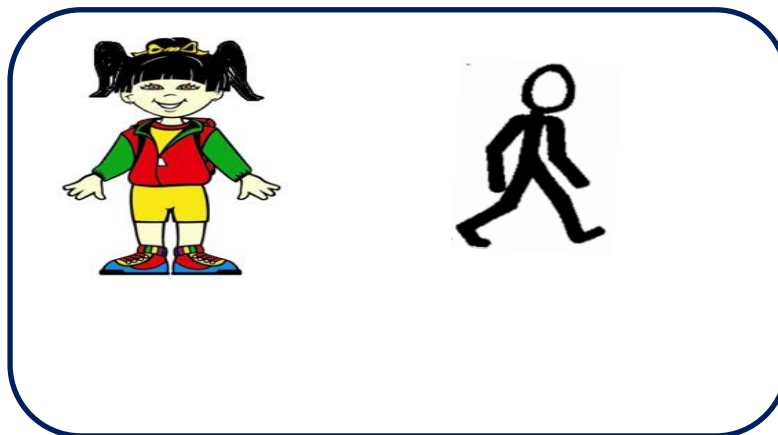
Ejemplo:



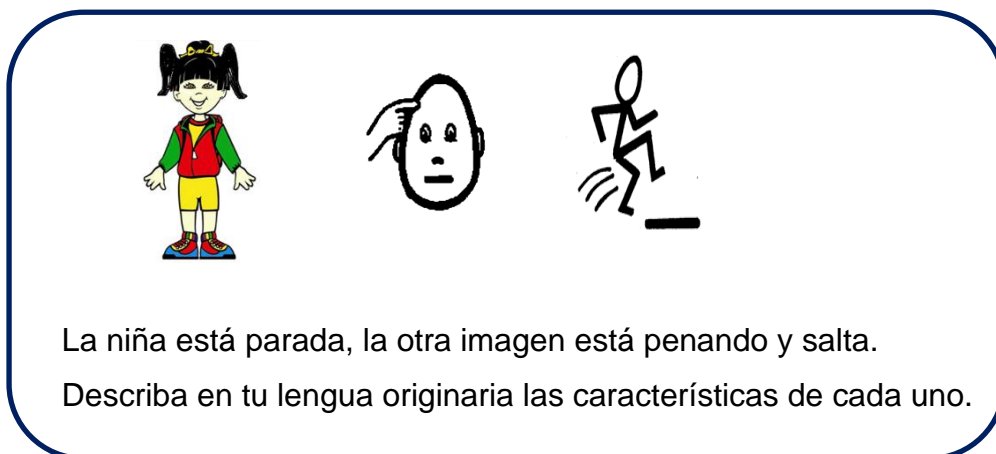


En el cartel se presentan las imágenes en forma grupal, entonces desarrollar similitudes de relaciones entre todos los dibujos es difícil, nunca encontraremos relaciones entre el payasito con la uva y la uva con los ojos de personas. Entonces es recomendable presentar las imágenes por separado, es decir: un cartel para el payasito, otro cartel para la uva y otro cartel para los ojos. De manera que ahora sí se puede leer por ejemplo del payasito: tiene dos zapatos grandes, un pantalón de color azul hasta la rodilla, una gorra de color rojo, etc. Así sucesivamente el niño va describiendo las características de cada imagen.

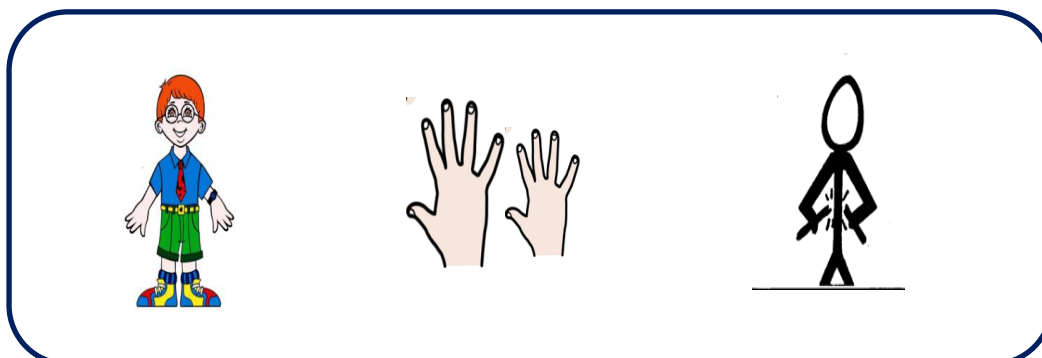
En el cartel presentamos dos imágenes: Describe oralmente ¿qué están haciendo esas dos personas?



La niña camina está parada bien vestida, y un paesona camina.



La niña está parada, la otra imagen está penando y salta.  
Describe en tu lengua originaria las características de cada uno.



El niño queda en suspenso, sus manos son desiguales y rompe con sus manos objetos que tenía.



## 2.1. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS

### 2.2.1. Pictograma

Todos los gráficos que tienen como base principal los dibujos, imágenes, que sirven para representar una idea, un sentimiento de los estudiantes quienes mediante la creatividad inventan formas, dibujos, y estos íconos les ayudan a los estudiantes, como apoyo pedagógico en su formación y adquisición de conocimiento básicos.

### 2.2.2. Símbolos mixtos

Son presentaciones con varias imágenes que no tienen necesariamente relaciones intrínsecas para combinar íconos. por ejemplo, puede ser el texto escrito y la imagen, por ello presentamos varios en el trabajo que desarrollamos con interés de aprender mejor viendo y leyendo.

### 2.2.3. Lectura

Es un proceso permanente de los estudiantes, quienes por interés propio desarrollan actividades de la decodificación e interpretación las formas de letras, que es un listado de palabras y darle un sentido común de formar palabras, luego escribir



párrafos y finalmente elaborar un texto descriptivo, explicativo, narrativo u otro tipo, para poder lecturar con la participación de la vista por encima de los escritos en un texto.

#### **2.2.4. Lecto-escritura**

Es una actividad importante para los estudiantes de los diferentes niveles el saber leer un texto e interpretar su contenido temático, para luego escribir lo que ha entendido llegando a un proceso de evocar lo que ha lectorado e interpretar la idea del autor.

#### **2.2.5. Habilidad**

Son adiestramientos especiales que poseen cada individuo que pueden ser corporales, físicos, biológicos, psicológicos. En este caso, es la forma cómo lograr el desarrollo de destrezas o capacidad para ejecutar un trabajo mental y/o físico.



## CAPÍTULO III

### PLANIFICACIÓN, EJECUCIÓN Y RESULTADOS DE LAS ACTIVIDADES

#### 3.1. PLANIFICACIÓN, EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES

##### 3.1.1 UNIDAD DE APRENDIZAJE

##### UNIDAD DE APRENDIZAJE

**NOMBRE:** “aprendemos leer pictogramas de nuestro cuerpo”

##### DATOS GENERALES:

- 1.1. **UGEL** : Yanahuanca
- 1.2. **IEP** : N° 34683 Tambillo
- 1.3. **DIRECTORA** : Rosa Loyola Maguiño
- I. **DOCENTE EJECUTOR** : Rosa Loyola Maguiño
- II. **SECCIONES** : Única

##### III. PROBLEMA



**IV.** Falta utilizar adecuadamente carteles para presentar los pictogramas y prever comprensión lectora con los alumnos de primer grado de nivel primaria.

## **V. JUSTIFICACIÓN**

Esta actividad se realiza para el adiestramiento del uso de pictogramas en carteles con las imágenes del contexto donde vive el estudiante.

La introducción ya habíamos desarrollado detalladamente en la fundamentación del trabajo. En el diseño, preparación y desarrollo de las actividades académicas mediante la técnica de pictogramas va depender de la práctica y aplicación que conoce el docente de la sección. Enseñar a desarrollar el logro de actividades de habilidades de lectura y la correspondiente comprensión lectora no es solamente entregar a los niños un texto escrito en cualquier idioma y que lean y guardar el material.

Las actividades de saber aprender, saber leer y saber comprender es una etapa tan crucial donde el docente se desempolva sus aprendizajes en la formación inicial de pregrado y la experiencia de práctica docente, es pues, el nivel de logro de capacidades y habilidades de comprensión lectora es una tarea dura trabajar, inclusive, con niños bilingües que el docente ni conoce ni sabe hablar esa lengua.



VI. TEMPORALIZACIÓN

- Duración** : un mes
- Semanas** : 4 semanas
- Inicio** : 06 de abril de 2018
- Termino** : 25 de Abril de 2018

VII. TEMA TRANSVERSAL

OBSERVANCIA	TEMA TEJE	MODO
Falta de aplicación de valores morales.	Educación intercultural.	Empatía

VIII. COMPETENCIAS, CAPACIDADES, INDICADORES

ÁREA	ACTITUD	CONDUCTA	ACCIONES	INDICATIVO
Comunicación	comprensión oral	Recibe y comenta los procesos de preparar las imágenes de textos con relación a los mensajes que se observan y socializar con los compañeros con claridad y espontaneidad.	Visualizan detenidamente en los carteles de imágenes mediante pictogramas listo para emprender la lectura y comprensión del texto.	Divulga en forma ordenada el contenido de las imágenes utilizando los sentidos del cuerpo humano mediante los pictogramas,



Personal social	Desarrollo de la psicomotricidad	Mediante las imágenes, presentan en carteles imágenes de las partes de la cara, luego procede a describir las características de cada órgano	Reconoce la importancia de los sentidos de la cara y describe oralmente el valor que posee cada sentido ubicando y señalando en el cartel de pictograma.	Identifica y delata los sentidos de la cara para describir oralmente el valor intrínseco en carteles del pictograma.
-----------------	----------------------------------	--	--	--

### IX. ANÁLISIS DEL PROBLEMA

¿Por qué hay este caso?	¿Qué haremos para solucionar?	¿Dónde solucionamos?	¿Cómo solucionamos?
El docente no conoce la metodología de la enseñanza de saberes mediante pictogramas y estrategias de comprensión lectora.	Realizar más talleres con la técnica de Pictogramas y la estrategia de comprensión lectora con los niños de primer grado de primaria.	Tenemos que acudir a la experiencia de nuestros padres, de los docentes de otras secciones y la exhibición de pictogramas.	Difundir en forma detallada las estrategias aplicadas para la solución del problema.



## X. ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES

<b>1ra Semana</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ <b>Lunes 06 de abril</b>  "Señalamos y conocemos las partes de mi cuerpo mediante los pictogramas"</li> <li>❖ <b>Martes 07 de abril</b>  "Dibujo y pinto los sentidos de la cara y preparado a colocar el cartel del pictograma"</li> <li>❖ <b>Miércoles 08 de abril</b>  "En trabajo de grupo, nos identificamos las partes de nuestro brazo y pies y preparamos imágenes para colocar en el pictograma"</li> <li>❖ <b>Jueves 09 de abril</b>  "En el patio del jardín jugamos junto con mis compañeros nos identificamos los sentidos olfativos y colocamos en el pictograma"</li> <li>❖ <b>Viernes 10 de abril</b>  Igualmente, en el aula con la ayuda del maestro, identificamos el sentido auditivo y su importancia para luego v colocar en el pictograma"</li></ul>
-------------------	---



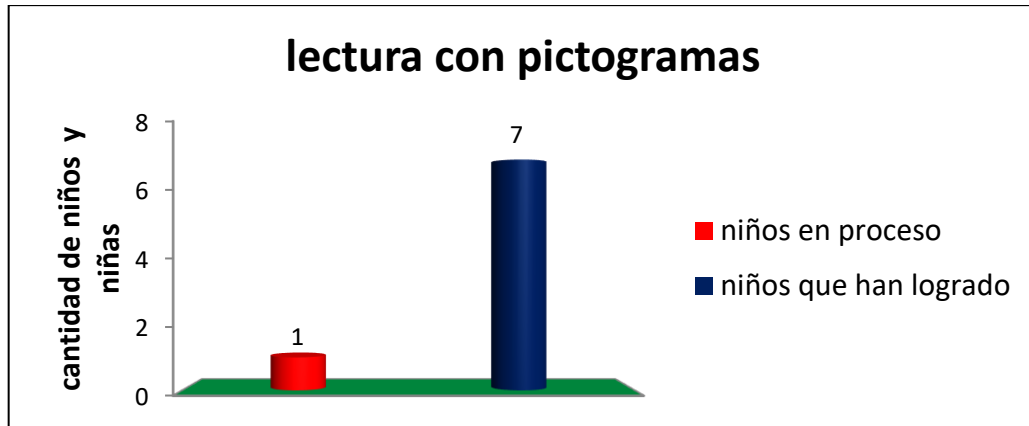
<b>2da Semana</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ <b>Lunes 14 de abril</b> “En el patio de la escuela, observamos el paisaje de la comunidad y vamos conociendo el sentido de la visual para luego utilizar el pictograma”</li>   <li>❖ <b>Martes 15 de abril</b> “Nos comunicamos abiertamente con nuestros compañeros y conocemos la importancia de la lengua a través pictogramas”</li>   <li>❖ <b>Miércoles 16 de abril</b> “Practicamos el futbol y conocemos e identificamos nuestro pie y utilizamos carteles y pictogramas”</li>   <li>❖ <b>Jueves 17 de abril</b> “En el aula leemos cartillas con movimiento de nuestro cuerpo a través pictogramas” “</li> </ul>
-------------------	--

### 3.2. RESULTADOS LOGRADOS

Para encarar resultados obtenidos del problema del desarrollo de habilidades de lectura, en el presente trabajo académico hemos trabajado con sesiones de aprendizaje donde hemos tratado de desarrollar las sesiones utilizando la técnica de pictogramas que hemos visto por conveniente preparar tarjetas de imágenes para descifrar el valor que poseen y describir en lengua originaria el quechua central para luego hacer tentativa de transferencia en el castellano andino.

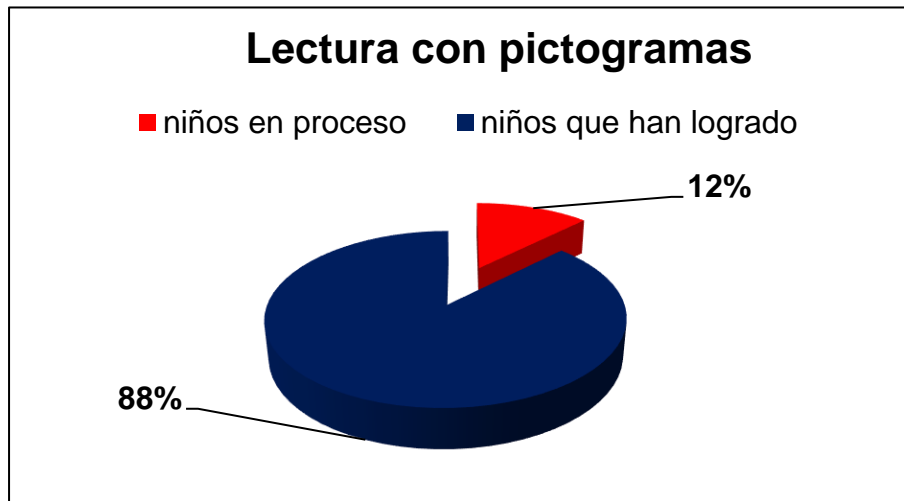
### 3.2.2. Resultados del logro de comprensión lectora

TABLA N° 01



La sección única de primer grado cuenta solamente con 07 niños, se ha realizado la aplicación de la sesión significativa usando los pictogramas para lograr el desarrollo de habilidades de lectura, deduciendo que sí han logrado tal como muestra la Tabla Nª 01.

GRAFICO N° 02



Describimos el Gráfico Nª 01 donde menciona que 88% de los niños han logrado desarrollar óptimamente la habilidad de comprensión lectora y



solamente 12 % están ubicados en escala en proceso, ningún niño / niña está en la escala de inicio equivalente al nivel de logro "C".



## CONCLUSIONES

**PRIMERA:** Con el desarrollo de las sesiones significativas, confirmamos que el ansiado problema del desarrollo de las habilidades de lectura se ha logrado en 80%, esto indica que los niños de primer grado de la Institución Educativa Primaria N° 34683 de Tambillo, Paucar, Yanahuanca, Pasco conocen y están deseosos de seguir trabajando con la técnica de pictogramas.

**SEGUNDA:** Así mismo, enfatizamos que el uso de la técnica de pictogramas en cualquier área y lengua originaria y su transferencia en el castellano es una buena metodología, pero va depender también de la trayectoria y experiencia de práctica docente que maneja el docente el aula. El logro de desarrollo de habilidades de lectura es un salto en esta parte de la región andina de Yanahuanca, Cerro de Pasco.



## RECOMENDACIONES

- PRIMERA:** Nuestra recomendación oportuna y coherente, a los maestros de los niveles de educación inicial y primaria optar utilizar la técnica de pictogramas para desarrollar el logro de diferentes habilidades ya sea cognitivas, corporales, psicológicas, etc., con la dinámica de preparar tarjetas y carteles movibles a fin de manipular en la colocación de estos elementos para luego describir e interpretar el contenido de las imágenes.
- SEGUNDA:** Sugerimos también que la técnica de pictogramas, a pesar de ser una técnica de buen uso y de bajo costo y ágil en el uso, los docentes tienen que saber diseñar, elaborar, preparar y desarrollar con la experiencia del docente que le caracteriza como buen maestro de la especialidad a fin de lograr los objetivos preparados.



## BIBLIOGRAFÍA

- ALZATE PIEDRAHITA, M. (2000). ¿Cómo leer un texto escolar? Texto, para texto e imágenes. Revista de Ciencias Humanas, 20. [En línea]. Disponible en <http://www.utp.edu.co/%7Echumanas/revistas/revistas/rev20/alzate.htm>.
- CONDEMARIN, Mabel.( 1989) "Lectura Temprana. Edit. Andrés Bello". Santiago de Chile.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2000) "Guía para la estimulación de la lecto - escritura". Editorial Escuela Nueva S.A. Lima Perú.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN – DINEIP (2003) "Programa curricular básico de educación inicial (5 años)". Lima – Perú.
- ROSARIO VIDAL, Roberto (1984) "La literatura infantil en la educación inicial", Ed. Unicef, Lima.
- UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ", (2014) "Medios y materiales educativos en educación inicial intercultural bilingüe" (Módulo 09). Juliaca – Perú.



UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ", (2014) "Juego en la Educación Inicial intercultural"(Módulo 02). Juliaca – Perú.

UNIVERSIDAD ANDINA "NÉSTOR CÁCERES VELÁSQUEZ", (2014) "Políticas Educativas en una Sociedad Multiétnica Pluralidad a nivel inicial"(Módulo 01). Juliaca – Perú



# ANEXOS

## PICTOGRAMAS (RICHAYCUNA)

**Kuchuspa laqanki llapan kaqninkunata uyapata hinaspa ñawinchanki rurasqanta.**



miski munarichiy



muskiy / asnay



uyariy



qaway





ANEXO 1
FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN

AUTORIZACIÓN PARA LA INCORPORACIÓN DE LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL UANCV

Formato digital [X]

Fecha de entrega: 27-03-24

1. Datos del autor (es):

Nombres y Apellidos: Rosa Loyola Maguino
Dirección: Jr. Eupac Amaru s/n. Yanahuasca
DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°: 04221574
Teléfono: 966095254 email: saroloma.74@hotmail.com

Nombres y Apellidos:
Dirección:
DNI/Carné de Extranjería/Pasaporte N°:
Teléfono: email:

Facultad y/o Escuela de Posgrado: Escuela de Posgrado
Escuela Profesional o Mención: Programa de Segunda Especialidad Profesional
Título o Grado Académico a optar: Educación Bilingüe Intercultural

Asesor:
Esta obra se encuentra dentro de las siguientes denominaciones:

Trabajo de Investigación [ ] Tesis [ ] Trabajo de Suficiencia Profesional [ ] Trabajo Académico [X]

Título: Desarrollo de habilidades de lectura con pictogramas en quechua de alumnos de primer grado de la Institución Educativa Primaria N° 34683 Tambillo, Paucar, Daniel Alcides Carrion, Paucar

Palabras claves, (3 a 5 términos):

¿Esta obra se desarrolló en la UANCV 1, 2? 2

Indicar si su producción intelectual ha empleado recursos tales como, instalaciones, laboratorios, insumos, equipos, bases de datos, asesoría técnica por parte del personal de la UANCV, financiamiento, entré otros relacionados.

Si su producción intelectual se desarrolló en la UANCV totalmente o parcialmente, deberá autorizar el depósito en el Repositorio de manera obligatoria.



2. Referencia de tesis:

- Bachiller   
  Título   
  2da Especialidad   
  Maestría   
  Doctorado

3. Licencias:

a) Licencia estándar:

**Bajo los siguientes términos, autorizo el depósito de mi tesis en el Repositorio Digital de la UANCV.**

Con la autorización de depósito de mi producción Intelectual, otorgo a la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" una licencia no exclusiva para reproducir, distribuir, comunicar al público, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público mi producción intelectual (incluido el resumen), en formato físico o digital, en cualquier medio, conocido o por conocerse, a través de los diversos servicios por la Universidad, creados o por crearse, tales como el Repositorio Digital de tesis UANCV, colección de producción intelectual, entre otros, en el Perú y en el extranjero por el tiempo y veces que considere necesarias, y libres de remuneraciones.

En virtud de dicha licencia, la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" podrá reproducir mi producción intelectual en cualquier tipo de soporte y en más de un ejemplar, sin modificar su contenido, solo con propósitos de seguridad, respaldo y preservación.

Declaro que la producción intelectual es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, coautoría con titularidad compartida, y me encuentro facultado a conceder la presente licencia y, asimismo, garantizo que dicha producción intelectual no infringe derechos de autor de terceras personas.

La Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez" consignará el nombre del y/o los autor(es) de la producción intelectual, y no le hará ninguna modificación más que la permitida en la licencia.

**Autorizo su publicación (marque con una X)**

- Sí, autorizo que se deposite inmediatamente.  
 Sí, autorizo que se deposite a partir de la fecha (d/m/a): \_\_\_\_\_  
 No autorizo.

b) Licencia CREATIVE COMMONS 4.0 INTERNACIONAL:

Si usted concede una licencia CREATIVE COMMONS sobre su producción intelectual, mantiene la titularidad de los derechos de autor de esta y, a la vez, permite que otras personas puedan reproducirla, comunicarla al público y distribuir ejemplares de esta, bajo las condiciones siguientes:

**¿Quiere permitir usos comerciales de su producción intelectual?**

**Sí:** significa que usted permite la reproducción, distribución y comunicación pública de la producción intelectual incluso con fines comerciales.

**No:** significa que usted permite la reproducción, y comunicación pública de la producción intelectual, pero sin fines comerciales.

- Sí autorizo  
 No autorizo



**Jurisdicción de su Licencia**

Todas las licencias CREATIVE COMMONS son de ámbito mundial, sin embargo, usted puede elegir entre la opción "internacional" o una adaptada a su jurisdicción, como para el caso peruano.

La opción "internacional" emplea el lenguaje y la terminología de los tratados internacionales; en cambio, la adaptada a su jurisdicción, recoge las particularidades de la legislación peruana.

En consecuencia, **la opción "internacional" goza de una mayor eficacia a nivel mundial, gracias a que tiene jurisdicción neutral.** Mientras que la opción adaptada a la jurisdicción del Perú goza de una mayor eficacia ante los tribunales peruanos.

Internacional

Nacional

Línea de investigación: Didáctica intercultural SE627

Firma de Autor



huella digital

27 de marzo 2024

Fecha

Loyola Maguino  
NI 04221574